

“Reencuentro en la casa azul”
proyecto modular de libro-álbum
Diseño gráfico
para la intervención
comunitaria

Universidad Santo Tomás, Bogotá-Colombia

Paula Bossio

paulabossio@usantotomas.edu.co

Docente de ilustración 3er semestre. Coordinadora de proyecto modular.

Paula Bossio nació en Bogotá, Colombia. Es diseñadora gráfica, ilustradora, autora de libros álbum y docente. Su vida gira en torno a la creación de imágenes, especialmente para un público infantil. Ha ganado reconocimientos a nivel nacional e internacional de ilustración como en el concurso Noma en Japón, Katha Chitrakala en India, A la Orilla del Viento en México, en el Ministerio de Cultura en Colombia, Silent Books en Italia y Nami en Korea. Sus libros se han publicado en Colombia, Brasil, Alemania y Canadá, Australia y Nueva Zelanda. Ha trabajado como autora e ilustradora en Penguin Randon House, PigeonHole Books, Fondo de Cultura Económica, Alfaguara, GatoMalo, Panamericana entre otras. Hace más de 3 años trabaja en la Facultad de Diseño Gráfico de la Universidad Santo Tomás, liderando en colaboración con el equipo de 3er semestre el proyecto de intervención comunitaria "Reencuentro en la Casa Azul". Actualmente desarrolla con el mismo grupo "Equipaje de Historias", bibliotecas itinerantes con los libros hechos por sus estudiantes.

Resumen

La Facultad de Diseño Gráfico de la Universidad Santo Tomás hace un ejercicio de investigación-creación en conjunto con la comunidad del barrio Juan XXIII. En ese lugar hay una casa azul que se ha ido transformando en biblioteca comunitaria. El compromiso del proyecto modular 3er semestre es promoverla mediante la creación de libros-álbum inspirados en las historias del barrio. Los estudiantes, a partir de investigaciones etnográficas, recogen datos para luego escribir e ilustrar relatos que fortalezcan la identidad de una comunidad que ha superado durante años problemas económicos, culturales y sociales. Estos libros hacen parte de “Reencuentro en la Casa Azul”, iniciativa que forma a los estudiantes en su proceso académico y demuestra el efecto real del diseño en procesos de promoción de lectura. Este proyecto apuesta por una sociedad más incluyente para todos..

Palabras clave: investigación-creación, libro-álbum, diseño incluyente, biblioteca, etnográfico

Abstract

The Graphic Design Faculty from the Santo Tomas University carry out an investigation-creation exercise in collaboration with the community of Juan XXI-II neighborhood. There, is located a blue house, which has been transformed into a community library. The Modular Project commitment of 3rd semester is to contribute with this space through the creation of children picture books inspired by the stories of the neighborhood. Students collect data through ethnographic research, thereafter write and illustrate stories with the purpose of strengthening the identity of a community that has overcome economic, cultural and social problems over years. These books are part of “Reencuentro en la Casa Azul”, an initiative that form students in their academic process and demonstrates the real effect of design on reading promotion programs. This project is expected to contribute to a more inclusive society for all.

Keywords: investigation-creation, picture book, inclusive design, library, ethnography

Visión humanista de la Universidad Santo Tomás (USTA)

“Reencuentro en la Casa Azul” es un proyecto que responde a la misión humanista con la cual la Universidad Santo Tomás traza sus propósitos de formación. El objetivo del pensamiento humanista se fundamenta en una educación integral que, entre otros valores, apunta a construir una conciencia de responsabilidad en torno a soluciones que enriquezcan comunidades a nivel nacional y local. El Proyecto Educativo Institucional de la Universidad Santo Tomás busca: “Promover la formación integral de las personas, en el campo de la educación superior, mediante acciones y procesos de enseñanza, aprendizaje, investigación y proyección social, para que respondan de manera ética, creativa y crítica a las exigencias de la vida humana y estén en condiciones de aportar soluciones a la problemática y necesidades de la sociedad y del país (PEI 2004).

De acuerdo con esta visión, la educación no está limitada únicamente al progreso profesional individual, sino a una construcción colectiva.

Visión curricular modular

La Facultad de Diseño Gráfico, acogiendo a esta visión, desarrolla ejercicios de proyección social en donde los estudiantes, a partir de procesos de investigación y reflexión, proponen soluciones a problemáticas específicas de una comunidad local. Desde el planteamiento del programa curricular de Diseño Gráfico, 3er semestre trabaja su proyecto final dentro de un módulo denominado institucionalmente como “Diseño y Sociedad”, el cual tiene como objetivo que los estudiantes busquen desde su posición de comunicadores visuales formas de beneficiar a la sociedad, identificando necesidades muy particulares a través de un contacto más personal con la gente para la cual diseñan y, de este modo, se propongan soluciones más efectivas, empáticas y cercanas (Documento Maestro, lineamientos curriculares, Facultad de Diseño Gráfico, Universidad Santo Tomás 2012). Más allá de visualizarlo como un proyecto académico, se debe entender como una oportunidad para aportar al cambio social, lo que conllevará al mejoramiento de un país con marcados problemas de equidad socioeconómica y cultural.



Figura 1. Algunos de los libros hechos por los estudiantes de 3er semestre.

[Fotografía por la docente Paula Bossio.]

El tema central que encierra este proyecto reúne el esfuerzo de todas las asignaturas: Estado, Sociedad y Cultura; Diseño Editorial; Aplicaciones Informáticas; Teoría del Diseño e Ilustración. Esta integración tiene el nombre de “Proyecto Modular” y es un trabajo articulado y colaborativo entre todas las materias, con lo que se pretende enriquecer el proceso de cada estudiante. El producto final son libros álbum (cuentos ilustrados inéditos) (figura 1). El objetivo de esta pieza de diseño es ser parte de una estrategia que poco a poco beneficie a la comunidad en el fortalecimiento de su identidad, la apropiación cada vez más consciente de su territorio, la reconstrucción de su tejido social, la recopilación de sus memorias y el intercambio de saberes y experiencias enriquecedoras entre los relatos de jóvenes, adultos y niños.

Es importante mencionar en este punto a los docentes a cargo de dicho proyecto: Denize Asceneth Torres, Jorge Eliécer Camargo, Alexander Aldana, Cesar Barón, la decana Piedad Gómez y, desde Proyección Social, Julián Rodríguez.



Figura 2. Exploración del barrio en la asignatura “Estado, sociedad y cultura”. [Fotografía por la estudiante Anggie Baquero.]

Figura 3. Entrevista con la gente del barrio. [Fotografía por el estudiante Andrés Pérez.]

Procesos de inmersión en la comunidad

Desde hace más de 2 años la Facultad de Diseño Gráfico ha trabajado en el barrio Juan XXIII ubicado en la ciudad de Bogotá, en el Centro de Proyección Social de la universidad. Se han impulsado procesos de investigación, sensibilización e implementación de estrategias desde la comunicación, el diseño y las artes visuales para impactar y transformar positivamente el desarrollo cultural y formativo del barrio.

La metodología de inmersión usada se realiza a través de una investigación cualitativa-etnográfica, en donde grupos de 3 o 4 estudiantes disponen entrevistas de aproximadamente 1 hora en hogares, negocios o calles del barrio. Algunas de estas se hacen en sesiones grupales (figuras 2 y 3). La información (fotos, dibujos, escritos, frases, grabaciones, videos) es recopilada y organizada en infografías conjuntas que posteriormente y después de ser discutidas y analizadas arrojan resultados inspiradores para los estudiantes en su proceso de investigación-creación. De esta manera los alumnos van acercándose a la comunidad y a sus historias más personales y particulares. Esos procesos de sensibilización y empatía son fundamentales para entender de primera mano el verdadero contexto que acoge a los habitantes con todas sus realidades y problemáticas, a las cuales se pretende llegar de manera respetuosa y sincera, pues se comprende que su evolución como comunidad ha atravesado por diferentes procesos, muchos de ellos cambiantes y particulares en medio de situaciones complejas de vulnerabilidad (por ser estra-



tos con menos oportunidades y recursos económicos que otros grupos sociales más privilegiados).

La comunidad de Juan XXIII

Juan XXIII es una comunidad que se conformó alrededor del año 1959 por la migración de campesinos provenientes del Guavio.¹ Su objetivo era conseguir nuevas oportunidades para sus familias en la capital. Fue así como se ubicaron en el sector de Chapinero, construyendo casas de cartón, madera, lata y barro. Poco a poco las personas que habitaron esta zona se acoplaron al lugar y suplieron sus necesidades de supervivencia y convivencia. Durante más de 20 años los pobladores de este espacio tuvieron fuertes enfrentamientos con la policía por obtener algunos de los servicios públicos de manera ilegal. Juan XXIII fue considerado durante bastante tiempo como un barrio de muy bajo estrato, violento, inseguro y con altos índices de criminalidad entre pandillas locales. Sin embargo, hoy por hoy, y como una consecuencia de la capacidad de organización de los mismos habitantes, es una zona legalizada, con servicios públicos, más organizado y tranquilo. La comunidad misma ha sabido solucionar algunas de sus problemáticas de manera conjunta apoyándose en su tejido humano (Amaya, Peña, Pérez & Sabogal 2013).

A partir de la conformación de la junta de acción comunal, se han ido desarrollando iniciativas que lograron abrir espacios para la integración de su gente. De esta manera se han fortalecido y transformado en una comunidad mucho más estable, con más oportunidades y con respuestas a necesidades a través de ciertos espacios colectivos y contribuciones comunitarias. Entre estos espacios está el hogar de madres comunitarias, el gimnasio para el entrenamiento físico, el salón comunal para eventos y reuniones, algunos lugares al aire libre adecuados para fines deportivos y “Casa Azul” (que a su vez es el centro de proyección social de la USTA), un lugar destinado para el estudio de los niños del barrio.

El hogar de madres comunitarias y “Casa Azul” son de gran importancia para los habitantes del barrio, quie-

nes siempre han visto la necesidad de que sus niños y jóvenes reciban cuidado, soporte y espacios de protección que los alejen del peligro de las calles, las drogas y las pandillas. Por eso cualquier esfuerzo destinado a este segmento joven vale la pena. El hogar de madres comunitarias funciona como una red de apoyo mutuo, en donde las mismas madres del barrio se ayudan unas a otras para garantizar que sus hijos estén en un lugar seguro mientras que las jefas de familia que laboran vuelven de sus jornadas. Por su parte, “Casa Azul” se encuentra ubicada en el corazón de Juan XXIII. Esta casa hace unos años estaba dotada de computadores donados por algunas instituciones con el objetivo de ofrecer a los más jóvenes un lugar de estudio y apoyo escolar. También contaba con una pequeña colección de libros también donados. Sin embargo, con el tiempo los computadores se empezaron a volver obsoletos y el centro nunca tuvo los recursos para modernizarlos y sistematizarlos. Los jóvenes y niños dejaron de usar los recursos que les ofrecía la casa debido al poco ejercicio de promoción y la escasa programación de actividades que los invitara a hacer uso de sus beneficios. Por lo que este sitio fue subutilizado y se convirtió en un lugar pasivo (Herrera, Ojeda López, Baquero & González 2014).

El interés particular de la USTA se centró en reactivar la casa. Por tal razón la tomó en alquiler para poder desarrollar sus programas de colaboración y proyección social. Lo anterior fue una gran oportunidad para los estudiantes de diseño gráfico, especialmente los que hacen parte del proyecto modular “Diseño y Sociedad”. Para 3er semestre ha sido el punto de encuentro para realizar sus ejercicios de investigación-creación, formación y desarrollo profesional.

Necesidades del barrio

Las investigaciones de campo, los recorridos de observación, las entrevistas, las recopilaciones fotográficas, los registros ilustrados y las reflexiones grupales de los estudiantes han ido arrojando respuestas (sobre las problemáticas que presenta el barrio) relacionadas

con el diálogo al interior de los espacios comunitarios, la interacción de los habitantes con su entorno, el desarrollo cultural y los espacios de esparcimiento y educación. Fue durante ese proceso de investigación que los mismos alumnos encontraron que “Casa Azul” es el espacio idóneo para encaminar su proyecto. La casa ya no debe ser más un lugar para guardar libros o realizar consultas esporádicas, sino una biblioteca activa, con una particular colección de libros dirigidos a niños y jóvenes. Un sitio dinámico que le ofrezca a la comunidad actividades escolares y extra escolares de formación cultural, artística y personal; en donde los esfuerzos estén dirigidos hacia la construcción del tejido social, los valores, la identidad y la igualdad de oportunidades. (figuras 4 y 5)



Figura 4. Fachada de la Casa Azul. [Fotografía por el estudiante Daniel Salgado.]



Figura 5. Taller de creación con los niños del barrio a partir de una de las historias de los libros de la colección. [Fotografía por la docente Sandra Ramírez.]

El proceso de investigación-creación

El proceso de creación de historias de los estudiantes no es ajeno a temas humanos, es decir, a la realidad de la gente del barrio. En el ejercicio de investigación-creación se busca que cada uno de ellos tenga un espacio de análisis, apropiación e interpretación de los habitantes de Juan XXIII. Son motivados entonces a que encuentren puntos de conexión con ese lugar. Son invitados a que observen, a que tengan experiencias más cercanas, cara a cara con los abuelos, los niños y las madres. Muchos de los alumnos se sientan por largo tiempo a escuchar diversas historias de vida, formas de pensar, inconformidades y dudas del día a día.

En otras ocasiones eligen acercarse a los niños e integrarse a sus dinámicas de juego; casi siempre hacen recorridos por las estrechas calles que conectan sus coloridas casas (figura 6) y son acompañados por los perros amigos del sector. Por equipos deben hacer una recolección de material gráfico. Así que unos toman fotografías mientras



Figura 6. Recorrido por uno de los callejones de Juan XXIII. [Fotografía por la estudiante Susana Méndez.]

Figura 7. Doble página del libro “Chao Mamá” de Mariana Buesaquillo. [Fotografía por la docente Paula Bossio.]



que los otros dibujan en sus libros de bocetos; en otras palabras, poco a poco durante el semestre van viviendo el lugar de forma plena. Es fundamental que sus historias nazcan de reflexiones hechas a partir de situaciones que los hayan impactado de una forma personal. El objetivo no es contar historias vacías o llenas de prejuicios, sino humanas, cotidianas y reveladoras.

De esta forma el camino de elaboración del libro es más valioso. Los estudiantes se apropian de una manera sorprendente de los procesos de metáforización, narración, bocetación, ilustración y producción. El trabajo de aula se encarga de darle cuerpo y vida a la pieza editorial hasta llegar al producto final. (figuras 7 y 8)



Figura 8. Doble página del libro “Trazos y Vecinos” de la estudiante Anggie Baquero. [Fotografía por la docente Paula Bossio.]

“Reencuentro en la Casa Azul” se ha convertido en un sueño; en la posibilidad de que los recursos de unos sean las oportunidades de otros. El sueño es dar, sembrar y capacitar.

Objetivos

- Fortalecer la biblioteca cada semestre con nuevos títulos para la colección de libros ilustrados inéditos, con una excelente producción gráfica que hablen de temas personales, cercanos y reflexivos frente a las realidades de las personas que viven en el barrio.
- Motivar el deseo de la lectura en los niños, jóvenes y madres de la comunidad a través de espacios sanos de esparcimiento y entretenimiento al ofrecer constantes talleres de lectura, arte, dibujo y creación.

Objetivos logrados

Ya se han implementado las acciones antes descritas y los resultados fueron muy interesantes, aunque aún queda camino por recorrer. La Facultad de Diseño Gráfico lleva ya tres entregas de libros a la biblioteca. Este proyecto está diseñado para que sea un beneficio

en doble vía, tanto para los habitantes de Juan xxiii como para los estudiantes. El proceso de creación de libros abarca muchos campos de entrenamiento que van desde el diseño (ejemplo de esto es la investigación), la recopilación sistemática, la traducción de la información, la metaforización de las ideas y conceptos, la capacidad narrativa tanto en imagen como en texto y el ejercicio técnico para la construcción de imágenes ilustradas, hasta la habilidad para tomar decisiones acertadas en proyectos editoriales y procesos de producción.

“Reencuentro en la Casa Azul” se articula armoniosamente con las asignaturas que por el programa del currículo están implementadas en el tercer nivel. Es así que hacia finales del semestre todos los docentes y estudiantes trabajan de manera estrecha para lograr un fin común. Las dinámicas de trabajo, además, no sólo han beneficiado a los estudiantes y al barrio, sino a los maestros mismos. Todos se enfrentan a problemas de diferente tipo en el proceso de creación, lo cual los capacita para ser mejores profesores, más conscientes de sus fortalezas y debilidades, más consecuentes con la realidad de sus estudiantes, más participativos y comprometidos. Cuando se trabaja en equipo y se tiene en mente una finalidad que sobrepasa lo académico, se toma una responsabilidad mayor, porque el pro-



Figura 9. Actividad de lectura con los niños del barrio. [Fotografía por el docente Jorge Eliécer Camargo.]



Figura 10. Actividad de lectura con los niños del barrio. [Fotografía por el docente Alexander Aldana.]

ducto del trabajo será visto, leído, usado y disfrutado por una comunidad. Así que la conciencia de impacto se hace real y, en consecuencia, los estudiantes comienzan a con-

siderar que no solo son diseñadores, sino también gestores de pequeños cambios sociales que a futuro serán más relevantes. (figuras 9 y 10)

¿Por qué un libro álbum?

El proyecto “Reencuentro en la Casa Azul” cree que la lectura es una herramienta primordial de desarrollo. Su visión está comprometida con las generaciones más jóvenes, las madres comunitarias y con todas aquellas estrategias que impulsen el desarrollo de la cultura, la educación, la formación integral de valores, la identidad y la sana diversión. La lectura es uno de los estímulos por excelencia para el desarrollo del lenguaje, la creatividad, la imaginación, la inteligencia y la concentración, además de fomentar la estructuración de una actitud más crítica, reflexiva, sensible y empática. Por lo tanto, es una herramienta imprescindible para desarrollar competencias en el mundo moderno de cualquier individuo y de su sociedad.

Los estudios hechos por el CERLALC² revelan que en Colombia hay un porcentaje importante de analfabetismo funcional. Las estrategias de educación han implementado la lectura como un requisito, mas no como una actividad de placer y disfrute. Aunque Colombia cuenta con un sistema de bibliotecas públicas muy completo, es notable el desinterés de la población para hacer uso de estas. Por eso los esfuerzos de este proyecto apuntan hacia el fomento de espacios lúdicos de lectura. No es una labor que únicamente le competa a instituciones escolares o a padres de familia, sino a también docentes de todas las instancias. Incentivar el gusto por la lectura se puede hacer partiendo de actividades de integración informales.

El libro álbum, aunque es un género muy reciente de la literatura infantil y juvenil, se ha consolidado como una herramienta que invita a reflexiones profundas y experiencias sensoriales significativas. Niños, jóvenes y adultos encuentran en este objeto un espacio de lectura lleno de riqueza visual y literaria. Ello gracias a los textos sugerentes e imágenes artísticas y narrativas que dan vida a los relatos. De esta forma cada lector puede ir descubriendo, conectando y reinterpretando por sí solo el significado. El libro álbum es un género muy particular porque además de ser literatura es una pieza de diseño, concebida para ser

artísticamente valorada. Sus historias contadas (también a partir de diferentes recursos materiales y visuales como el formato, la encuadernación, el diseño de las páginas, la tipografía y las ilustraciones entre otros) lo destacan como una pieza editorial altamente estética y atractiva para el público.

Obras como *En Donde Viven los Monstruos* de Maurice Sendak; *Ahora no, Bernardo* de David McKee; *Voces en el Parque* de Anthony Browne; entre muchísimos más, nos demuestran la capacidad de los libros álbum para narrar historias profundas, llenas de oportunidades de reflexión, de puertas abiertas desde una perspectiva muy honesta con los niños. Es esta misma capacidad la que le brinda al maestro, a una madre o a un adulto la herramienta de leer en compañía de un niño que apenas está empezando su proceso de alfabetización en un ambiente mucho más espontáneo y divertido, pero a la vez formativo. Al compartir un cuento con un niño se da vía libre a procesos que van más allá de la misma lectura; las historias no sólo invitan a la creatividad, sino que apelan a las emociones, a la creación de vínculos afectivos indispensables para cualquier tipo de aprendizaje. De todos los beneficios antes expuestos se quiere valer “Reencuentro en la Casa Azul” para poder ser mediadores en nuestra sociedad.

Proyectos a futuro y conclusión

Los libros que se entregan en el barrio no son artesanales, son producidos de la forma más profesional posible. Son textos para leer y releer, creados con la intención de que sean utilizados por el 100% de los usuarios de la biblioteca. (figura 11) Estos escritos también son útiles para los talleres de lectura y arte, actividades de juego y recreación. El fin último es que “Casa Azul” cuente con una colección de libros álbum que incentive las actividades culturales y de creación, que deje un legado en la memoria de los habitantes del barrio y que por ello estas personas se apropien de ella viéndose identificados en cada libro, ya que todos los residentes del barrio Juan XXIII son protagonistas al mismo tiempo que lectores. Fi-

nalmente, todo ello es una forma de leerse desde afuera estando adentro.

En la actualidad se planea un proceso de catalogación de libros. Dentro de las estrategias a mediano plazo está el implementar un sistema de carnetización que permita a los usuarios registrados consultar textos semanalmente para llevar a casa. A futuro el sueño se proyecta en

actualizarla la base de datos y brindarle recursos más técnicos.

La biblioteca cuenta con un salón de actividades que se habilita para cursos, conferencias, lectura y talleres. Los estudiantes de diseño gráfico ya han dictado talleres creados por ellos mismos. Parte de la proyección de “Reencuentro en la Casa Azul” se fundamenta en diseñar ac-



Figura 11. Niña del barrio leyendo uno de los libros de la colección. [Fotografía por el docente Jorge Eliécer Camargo.]

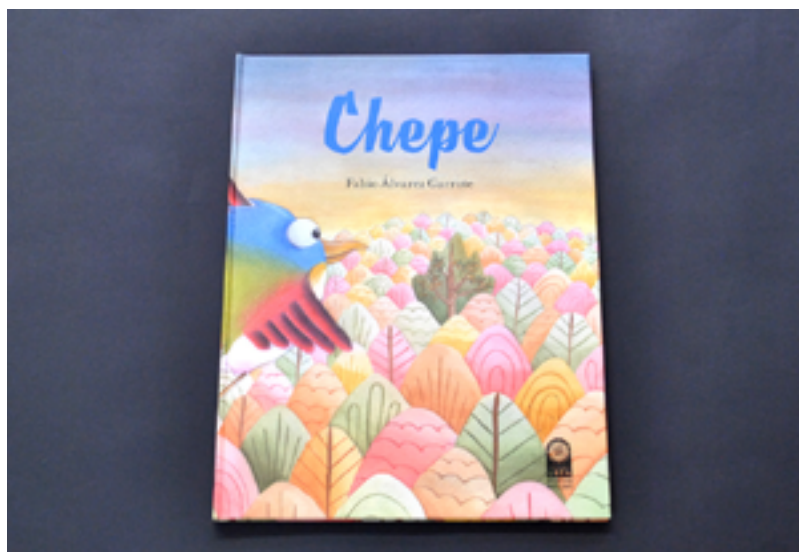


Figura 12. “Chepe” primero libro publicado por la editorial USTA del estudiante Fabio Álvarez Garrote. [Fotografía por la docente Paula Bossio.]

tividades periódicas, en especial artísticas, que nazcan en torno a la lectura y la reflexión de uno de los cuentos. Cuando los niños tienen la oportunidad de conocer y conversar con los autores de los libros, generan un vínculo mayor con la misma historia. Esto en sí mismo se considera como un mecanismo de flujo de información. La meta es que sean los pequeños quienes pidan llevarse las obras a casa y de esta manera compartirlas con sus familias. Así se producirá una dinámica más natural con la lectura y se cumplirá el objetivo para el cual los libros fueron creados.

Dentro del programa de estudios de algunas asignaturas también se plantea hacer una redecoración de algunos salones, pintando escenas y personajes de los cuentos. Esta intervención artística le dará al espacio una atmósfera más amable y lúdica. Adecuar el espacio es parte también de la responsabilidad que se tiene en el proyecto.

En el 2014 la Universidad Santo Tomás visionó un mayor alcance del proyecto, una oportunidad de nego-

cio y una forma de dejar constancia de que ejercicios de investigación y diseño incluyente pueden beneficiar no sólo a una comunidad, los estudiantes y a la institución misma, sino también a un público más amplio. Por esta razón ediciones USTA publicó el primer libro: *Chepe*, (figura 12) que ya está disponible en varias librerías del país. Actualmente ya hay dos títulos más en proceso de publicación profesional con la editorial que se distribuirán por todo el país.

En “Reencuentro en la Casa Azul” queda aún mucho por hacer, pero sus grandes aprendizajes y resultados han sido gracias al trabajo incluyente y a la colaboración tanto de la academia como de la comunidad. El mundo ha tenido transformaciones importantes y positivas gracias a hombres y mujeres que creen que desde sus saberes y profesiones, pero sobre todo, desde una posición mucho más empática con la gente, se pueden ir gestando proyectos que modifiquen las maneras de pensar, actuar y de vivir.

Referencias

- Amaya, M., P. L. Peña, S. Pérez & J. D. Sabogal. (2013) Informe de Investigación Juan xxiii. Colombia: Universidad Santo Tomás
- Arfuch, L. (1977) *Diseño y comunicación*. Buenos Aires: Paidós
- DMLC. *Documento Maestro, lineamientos Curriculares*. Colombia: Universidad Santo Tomás
- García Canclini, N. (1997) *Culturas Híbridas. Estrategias para entrar y salir de la Modernidad*. México: Universidad de Colima
- Gómez, S. (2013) *Analfabetismo Funcional*. Disponible en: <http://www.vanguardia.com/opinion/columnistas/santiago-gomez/197179-analfabetismo-funcional>
- Herrera, M. P., A. Ojeda, C. López, N. Baquero & D. González. (2014) *Comunidad Activa*. Trabajo de investigación. Colombia: Universidad Santo Tomás
- Hanan Díaz, F. (2007) *Leer y mirar el libro álbum: ¿un género en construcción?* Colombia: Grupo Editorial Norma
- Leonard, D. & J. F. Rayport (1997) *Spark Innovation through empathic design*. Harvard Business Review, vol. 75, no. 6, pp. 102-113
- Martínez Hermida, M. & F. Sierra Caballero. (2012) *Comunicación y desarrollo, Prácticas comunicativas y empoderamiento local*. Serie Comunicología Latina: Editorial Gedisa
- Proyecto Educativo Institucional. (2004) Colombia: Universidad Santo Tomás
- Reyes, Y. (2007) *Casa Imaginaria. La lectura y literatura en la primera infancia*. Colombia: Grupo Editorial Norma
- Reyes, Y. (2013) *Las experiencias de lenguaje en la primera infancia implican un adulto que canta, abraza, lee y descifra al otro*. Disponible en: <http://www.imaginaria.com.ar/2013/05/yolanda-reyes/>